

FUMETTISTA??! DIMOSTRALO!

**Partecipa al Premio COMIX4=
COMICS FOR EQUALITY e raccontaci la tua storia!**

3 categorie:

Lotta al Razzismo

Storie di Migrazione

Stereotipi

6 premi di 1.000 € l'uno

Pensi sia uno scherzo?

Dai un'occhiata al regolamento!

Com
ix4=

Il Premio Comix4= Comics for Equality
è un concorso per il miglior fumetto
inedito di **artista migrante**.



Questo progetto è finanziato dall'unione Europea.

www.
comix4equality
.eu

“Premio europeo per il miglior fumetto inedito di artista migrante”

Il Premio **ComiX4= Comics for Equality** è un concorso per i migliori fumetti inediti di artista migrante. Il premio fa parte del progetto europeo ComiX4= Comics for Equality finanziato nel 2012 dall’Unione Europea – Direzione Generale Giustizia – Di rettorato A – Unità A4.

Il progetto è diretto da Africa e Mediterraneo in collaborazione coi partner NGO Mondo (Estonia), Workshop for Civic Initiatives Foundation (Bulgaria), ARCA (Romania) e Grafiskie stasti (Lettonia).

Il progetto mira a promuovere il dialogo interculturale contro il razzismo, la xenofobia e la discriminazione in Europa con un’attenzione speciale all’Italia, Bulgaria, Estonia, Romania e Lettonia. Per raggiungere questo obiettivo, il progetto intende coinvolgere i migranti e le seconde generazioni – spesso oggetto di discriminazione – nella produzione creativa di fumetti per combattere il razzismo e la xenofobia.

Il Premio **ComiX4= Comics for Equality** ha 3 categorie: Lotta al Razzismo, Storie di Migrazione e Stereotipi.

-Lotta al razzismo

Per es.: storie sul razzismo, storie di persone che hanno agito contro atteggiamenti razzisti o che sono stati oggetto di discriminazione, storie di quotidiano anti-razzismo.

Il razzismo è un sentimento crescente nelle società europee: la discriminazione su base etnica (pari al 61% secondo l’Eurobarometro Speciale n. 317) è quella più diffusa in Europa. Negli scorsi anni, con l’aggravarsi della crisi economica, i migranti hanno registrato un atteggiamento sempre più ostile e meno ospitale della popolazione autoctona (*Migrant Integration*, Eurobarometro 2011)

-Storie di migrazione

Per es.: storie che raccontano momenti chiave del processo migratorio (il progetto migratorio, le speranze, il viaggio, il processo d’integrazione, successo e fallimento...). Cosa si nasconde realmente dietro queste storie migratorie? Chi sono i loro personaggi? Quali sono le loro speranze, obiettivi?

La migrazione internazionale ha un peso sempre maggiore nel contesto europeo portando con se sia opportunità economiche e sociali ma anche sfide importanti per i paesi ospitanti. Per questo motivo, il tema dell’immigrazione è un tema cruciale di tutte le agende politiche europee.

-Stereotipi

Per es. storie che raccontano l’utilizzo indiscriminato di uno stereotipo per definire una persona o un gruppo di persone. Gli stereotipi sono qualità assegnate a gruppi relativamente, ad esempio, alla loro razza, nazionalità, orientamento sessuale, generalizzando così un gruppo di individui e ignorando le diversità all’interno dello stesso. Spesso la migrazione non è rappresentata in maniera imparziale dai media e dall’opinione pubblica: i migranti sono



spesso dipinti come “quelli che rubano il lavoro” o come “criminali”, stereotipati e visti con sospetto dalle comunità.

Il concorso è diviso in due premi: il Premio della Giuria e il Premio del Pubblico. Ogni premio avrà 3 vincitori (uno per ogni categoria), per un totale di 6 vincitori.

- Il Premio della Giuria: la giuria sarà composta da esperti europei e dai rappresentanti di ogni partner di progetto. La giuria selezionerà i 3 migliori lavori, uno per ogni categoria del concorso.
- Il Premio del Pubblico: i visitatori del sito Comix4= potranno votare i loro fumetti preferiti. Il fumetto più votato per ogni categoria sarà decretato vincitore.



Regolamento

1. Eleggibilità

Il Premio è aperto a fumettisti di tutti i 27 paesi europei. Per essere eleggibile, l'autore dovrà:

- Avere origini migranti. Con "origini migranti" s'intende che:
 - Il partecipante vive stabilmente in un paese europeo dove **non** è nato;

E/O

- Il partecipante ha almeno un genitore che vive in un paese nel quale **non** è nato.
- Vivere stabilmente in uno dei 27 paesi europei.

Africa e Mediterraneo si riserva il diritto di richiedere eventualmente ai partecipanti Curriculum Vitae, brevi biografie, carta di identità, certificati di residenza, passaporti, ecc.

Africa e Mediterraneo si riserva inoltre il diritto di verificare la legittimità e originalità di ogni opera caricata sul sito e l'identità di ogni partecipante e di eliminare dal concorso i partecipanti che presentano fumetti che non rispettano il presente regolamento.

2. Durata del premio

Il concorso comincerà il 1° gennaio 2013 e finirà il 30 giugno 2013. Tutti i fumetti devono essere ricevuti entro il 30 giugno 2013 per poter essere eleggibili. Tutti i fumetti che arriveranno dopo tale data non verranno considerati. Qualsiasi possibile estensione della data di scadenza verrà prontamente comunicata e pubblicata on-line.

Invitiamo tutti i partecipanti a spedire i propri fumetti il prima possibile. Prima i fumetti verranno pubblicati on-line, e più possibilità avranno di essere visionati.

3. Premi

Il concorso eleggerà 6 vincitori; 3 vincitori del Premio della Giuria e 3 vincitori del Premio del Pubblico:

- Il Premio della Giuria: la giuria selezionerà i 3 fumetti migliori (uno per ogni categoria). I 3 migliori fumetti riceveranno 1.000,00 € ciascuno.
- Il Premio del Pubblico: i 3 fumetti più votati sul web (1 per ogni categoria) riceveranno 1.000,00 € ognuno.

4. Regole di ammissione



Il sito web di Comix4= pubblicherà tutti i fumetti ricevuti e caricati sul sito dagli stessi fumettisti.

Per partecipare al concorso, ogni partecipante dovrà seguire attentamente e scrupolosamente le seguenti indicazioni:

- DAL 1° GENNAIO AL 14 MARZO 2013:

- I partecipanti dovranno spedire i fumetti all'e-mail: award@comix4equality.eu

- DAL 15 MARZO AL 30 GIUGNO 2013:

- I partecipanti dovranno caricare i loro fumetti direttamente sul sito internet www.comix4equality.eu

Ogni autore può caricare un **massimo di 3 storie a fumetti** per categoria.

I fumetti possono essere in una qualsiasi lingua delle 23 ufficiali europee. Tuttavia, per poter partecipare al concorso, gli autori dovranno obbligatoriamente caricare una **traduzione in inglese** del testo dei fumetti E un riassunto della storia in inglese di max 700 caratteri (spazi inclusi) assieme ai propri fumetti.

Soltanto fumetti digitali (entro il 14 marzo 2013) e caricati sul sito www.comix4equality.eu (dal 15 marzo 2013 al 30 giugno 2013) potranno essere eleggibili. I fumetti inviati per posta ordinaria non saranno accettati. Tuttavia, Africa e Mediterraneo si riserva il diritto di chiedere le copie originali dei fumetti a partecipanti selezionati.

Ogni fumetto proposto dovrà essere un lavoro originale del candidato. Partecipando al concorso, i candidati attestano che il fumetto è un'opera originale, che il fumetto non infrange regole sul copyright, marchi registrati, diritti morali d'autore, diritti di proprietà intellettuale.

Per partecipare al concorso non è richiesto il pagamento di alcun costo di ingresso.

5. Caratteristiche tecniche

Ogni fumetto può avere un massimo di 6 pagine.

Ogni pagina di fumetto deve pesare al massimo 3MB.

E' accettata la sola estensione JPG.

6. Licenze

Inviando il proprio fumetto al concorso, ogni partecipante autorizza Africa e Mediterraneo a riprodurre, distribuire, mostrare e creare prodotti derivati (accompagnandoli al nome dell'autore) in occasione della promozione del concorso in qualsiasi medium e durante eventi pubblici, senza compensi aggiuntivi.

Inviando il proprio fumetto al concorso, ogni partecipante autorizza Africa e Mediterraneo ad usare il fumetto per una mostra itinerante durante il 2014, accompagnandolo con i nomi e dati dell'autore e dell'opera. Inoltre, il partecipante autorizza Africa e Mediterraneo a produrre anteprime digitali per la promozione del Premio.

7. Criteri di selezione e valutazione

I partecipanti riceveranno conferma dell'avvenuta ricezione del fumetto. I partecipanti che risultano non eleggibili o che inviano fumetti non eleggibili saranno informati.

Per il Premio della Giuria, i membri della giuria selezioneranno i 3 migliori fumetti basandosi sui seguenti criteri:

- Pertinenza e autenticità (prerequisito);
- Qualità tecnica (33%);
- Capacità narrativa (33%);
- Originalità e valore artistico (34%).

Le decisioni dei giurati sono finali e inappellabili.

Per quanto riguarda il Premio del Pubblico, i 3 fumetti (uno per ogni categoria) che riceveranno più voti dai visitatori del sito www.comix4equality.eu (versione in inglese) vinceranno il Premio. In caso di parità in una singola categoria, verrà svolta una ulteriore e finale votazione.

I risultati del concorso saranno notificato via e-mail a tutti i partecipanti e on-line sul sito www.comix4equality.eu.

8. Diritto di cancellare o sospendere il Premio

Se per un qualsiasi motivo il Premio non potrà più essere svolto, Africa e Mediterraneo si riserva il diritto di modificare o sospendere il concorso. Se Africa e Mediterraneo annulla il Premio, non avrà più nessun diritto sui fumetti inviati.

9. Riservatezza dei dati

I partecipanti al Premio accettano che i dati personali potranno essere utilizzati, condivisi o in altro modo utilizzati per gli scopi e all'interno del Premio. I dati potranno essere utilizzati da Africa e Mediterraneo al fine di verificare l'identità dei partecipanti e l'eleggibilità dei candidati. I partecipanti hanno il diritto di accedere, rivedere, modificare o cancellare ogni dato personale in possesso di Africa e Mediterraneo.

10. Informazioni aggiuntive

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare:





comics for equality

Marta Meloni

m.meloni@africaemediterraneo.it

award@comix4equality.eu

Africa e Mediterraneo

Via Gamberi,4

40037 Sasso Marconi

Bologna – Italy



Il progetto è stato finanziato dall'Unione Europea comics for equality | award@comix4equality.eu



ComiX4= Comics for Equality

Finanziato dall'Unione Europea – Direzione Generale Giustizia 2012

DURATA: 15 Novembre 2012 - 14 Novembre 2014

OBIETTIVO: l'obiettivo generale del progetto è di promuovere il dialogo interculturale e la lotta al razzismo in Europa. Il progetto si fonda sulla necessità di promuovere lo sviluppo di una società europea basata sul rispetto dei diritti fondamentali, la lotta al razzismo, alla xenophobia e altre forme d'intolleranza. Questo bisogno è ancora più rilevante se si tiene conto del nuovo contesto europeo e del ruolo chiave dell'Europa come approdo preferenziale dei flussi migratori. L'obiettivo specifico è quello dunque di sviluppare e accrescere il dibattito e la discussione attorno ai temi del razzismo, dialogo interculturale e migrazione tra i giovani in Italia, Bulgaria, Estonia, Romania e Lettonia.

PARTENARIATO: **Africa e Mediterraneo** (leader); **Mondo**, Estonia: è la prima ONG legata allo sviluppo nata in Estonia; **Workshop for Civic Initiatives Foundation (WCIF)**, Bulgaria: è una fondazione che sostiene progetti della società civile nei campi legati a giustizia sociale, sviluppo di comunità e partecipazione attiva; **ARCA**, Romania: questa ONG ha come obiettivo quello di difendere e promuovere i diritti umani universali di rifugiati e migranti e di facilitare gli scambi interculturali tra i migranti e la società rumena; **Grafiskie stāsti**, Lettonia: è casa editrice della rivista internazionale denominata "kuš!" e ha come obiettivo quello di promuovere l'arte del fumetto sia a livello nazionale che internazionale.

ATTIVITA':

- Il **"Premio ComiX4= Comics for Equality – concorso europeo per il miglior fumetto inedito di artista migrante"** sarà il primo premio in Europa all'interno del quale verranno coinvolti fumettisti con origini migranti. Il concorso avrà 3 categorie: lotta al razzismo, storie di migrazione e stereotipi. Sarà suddiviso in due differenti premi: il premio della Giuria e il premio del pubblico, che potrà votare direttamente sul sito del progetto. Saranno premiati in totale 6 fumettisti con un premio di 1000€ l'uno. (gennaio 2013 - novembre 2013)
- **Sito web interattivo** dove gli artisti possono iscriversi per partecipare al concorso e presentare i loro lavori. I fumetti verranno caricati sul sito affinché il pubblico possa visionarli e votarli direttamente sul sito. Inoltre il sito permetterà anche di lasciare commenti e fare interagire i vari artisti e il pubblico tra loro. Il sito sarà disponibile in 9 lingue: italiano, rumeno, bulgaro, estone, lettone, inglese, francese, spagnolo e tedesco. (on-line da Marzo 2013)
- **Catalogo del concorso.** Il catalogo di 80 pagine conterrà i fumetti vincitori del premio e i fumetti più significativi arrivati in occasione del concorso. Verrà stampato in 9000 copie e tradotto in 9 lingue: italiano, rumeno, bulgaro, estone, lettone, inglese, francese, spagnolo e tedesco (Gennaio 2014).
- **"Handbook a fumetti"** per laboratori creativi nell'educazione informale. La pubblicazione di 32 pagine, rivolta principalmente a educatori e a ragazzi dai 15 ai 25 anni di età, conterrà metodologie ed esercizi per realizzare laboratori creativi di fumetto. Permetterà ad operatori culturali e ai giovani di lavorare sui temi della lotta al razzismo, discriminazione, xenofobia e promozione della tolleranza e uguaglianza attraverso il lavoro con il fumetto. Sarà stampato in 5000 copie e tradotto in 9 lingue: italiano, rumeno, bulgaro, estone, lettone, inglese, francese, spagnolo e tedesco (Gennaio 2014).
- **Mostra itinerante** con i lavori più significativi del concorso. La mostra sarà composta da 40 tavole con i lavori più significativi e i vincitori delle tre sezioni del concorso. Le sinossi dei fumetti verranno tradotte in 9 lingue in modo tale da essere facilmente lette



da un pubblico europeo. La mostra verrà esposta in ogni paese partner (Italia, Bulgaria, Romania, Estonia e Lettonia) presso centri culturali, biblioteche, centri giovanili e vi rimarrà per un mese (da febbraio 2014 a ottobre 2014).

- I **Laboratori di fumetto** verranno svolti durante il mese della mostra in ogni paese partner (Italia, Bulgaria, Romania, Estonia e Lettonia). Verranno realizzati due laboratori (4 incontri per ognuno) in ogni paese, dedicati a ragazzi dai 15 ai 25 anni. In ogni laboratorio, un operatore culturale e un fumettista condurranno attività creativo-didattiche sulle tematiche del progetto incoraggiando la partecipazione e creazione di fumetti da parte dei ragazzi. I lavori migliori realizzati dai ragazzi compariranno accanto alle tavole dei fumetti della mostra itinerante del progetto durante l'ultima settimana.